

## TO4802B, TO4802G, TO4804B – elektrická trouba

### DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Při používání elektrické trouby je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Nedotýkejte se horkých povrchů. Vždy používejte rukojeti nebo ochranné pomůcky.
2. Při používání jakéhokoli spotřebiče v blízkosti dětí je nezbytný dozor dospělé osoby.
3. Aby bylo zabráněno riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte kabel, zástrčku nebo jakoukoli část spotřebiče do vody nebo jiných tekutin.
4. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj stolu nebo linky, nebo aby se dotýkal horkých povrchů, ať už přímo spotřebiče nebo v jeho okolí.
5. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo po tom, co spotřebič selže nebo bude jiným způsobem poškozen. V takovém případě spotřebič předejte autorizovanému servisu k prohlídce, opravě nebo úpravě.
6. Používání příslušenství, které není doporučeno výrobcem spotřebiče, může způsobit nebezpečí nebo zranění.
7. Nepokládejte spotřebič na horký plynový nebo elektrický sporák ani do jejich blízkosti.
8. Při provozu spotřebiče zajistěte alespoň 15 cm volného prostoru na všech stranách trouby pro dostatečnou cirkulaci vzduchu.
9. Když spotřebič nepoužíváte a/nebo před jeho čištěním, vyjměte zástrčku ze zásuvky. Nechte spotřebič vychladnout před tím, než do něj vložíte nebo vyndáte díly nebo před čištěním.
10. Chcete-li spotřebič odpojit, přetočte časový spínač na pozici vypnuto a pak vyjměte zástrčku. Vždy držte za zástrčku, nikdy netahejte za kabel.
11. Při manipulaci s nádobou obsahující olej nebo jiné horké tekutiny buďte mimořádně opatrní.
12. Nezakrývejte žádnou část spotřebiče hliníkovou fólií ani ničím jiným. Může to způsobit přehřátí spotřebiče.
13. Buďte mimořádně opatrní při vyjímání plechů, roštů nebo při likvidaci horkého tuku nebo jiných horkých tekutin.
14. Nečistěte vnitřek spotřebiče houbičkami na nádobí z kovu; části houbiček se mohou odlomit a dotknout elektrických částí, což představuje riziko úrazu elektrickým proudem.
15. Do spotřebiče nesmíte vkládat příliš velké potraviny ani kovové náčiní, neboť to může způsobit požár nebo riziko úrazu elektrickým proudem.
16. Pokud je spotřebič zakrytý nebo se dotýká hořlavého materiálu, včetně záclon, závěsů, stěn a podobně, může při provozu dojít k požáru.
17. Při použití nádob na vaření nebo pečení vyrobených z materiálů jiných než kovu nebo varného skla je potřeba být extrémně opatrný.
18. Zajistěte aby se nic nedotýkalo topných těles trouby!
19. Do spotřebiče nesmíte dávat žádné materiály jako jsou karton, plast, papír nebo podobné.
20. Když spotřebič nepoužíváte, neumist'ujte do něj žádné jiné materiály než příslušenství doporučené výrobcem.
21. Při vkládání nebo vyjímání předmětů z horké trouby noste vždy ochranné žáruvzdorné rukavice na pečení.
22. Tento spotřebič má dvířka z tvrzeného bezpečnostního skla. Sklo je pevnější než běžné sklo a je odolnější proti rozbití. Tvrzené sklo může přesto praskat na okrajích. Zabraňte poškrábání povrchu dvířek nebo poškrábání hran.
23. Spotřebič je vypnutý, když je tlačítko časového spínače (horní ovladač) v pozici vypnuto.
24. Spotřebič nepoužívejte venku, pouze v interiéru.
25. Nepoužívejte spotřebič k jinému účelu než k čemu je určený.
26. Je nutné počítat s tím, že při používání výrobku bude jeho povrch horký.
27. Dvířka nebo i celý vnější povrch spotřebiče mohou být při provozu spotřebiče horké.
28. Ujistěte se, že přístroj používáte na stabilním povrchu, který je odolný proti teplu, nikdy neumist'ujte přístroj poblíž žádných topných zařízení.

29. Tento přístroj není určen k provozu prostřednictvím externího časovače nebo systému dálkového ovládání.
30. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 14 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pokud jsou pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí nebezpečí, které s tím souvisí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
31. Čištění a údržba přístroje nesmí být prováděna dětmi, pokud je jim méně než 8 let, a ty starší musí být pod dozorem.
32. Nedovolte přístup k přístroji a napájecímu kabelu dětem mladším než 8 let.
33. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej výrobce nebo autorizovaný servis vyměnit, aby se předešlo nebezpečí.
34. Tento přístroj je určen k provozu v domácnosti nebo podobných místech, jako je např. kuchyňka v kanceláři.
35. Tato trouba smí být používána výhradně ve vodorovné poloze, a musí přitom po celou dobu stát na všech nohách na vodorovném povrchu.
36. Tento spotřebič není hračkou ve smyslu směrnice EP a Rady o bezpečnosti hraček (2009/48/ES, příloha I, 2 c + d) a je určen k samostatnému použití výlučně osobami, které jsou starší 14 let.
37. Při manipulaci s ostrými předměty, zejména grilovacím rožněm a jeho bodáky, buďte velmi opatrní, mohou vás poranit!

## **PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

1. Přečtěte si všechny pokyny v tomto manuálu.
2. Vyjměte troubu ze všech obalů, postavte ji na nohy na vodorovnou pevnou plochu. Zatím ji nepřipojujte k elektrické síti! Otevřete dveře trouby a opatrně vyjměte příslušenství (pečicí plech, mřížku, rožňák a jeho bodce). Vyjměte jej z plastového sáčku. Veškeré obalové materiály, výplně, sáčky uložte mimo dosah dětí a zrecyklujte.
3. Ujistěte se, že trouba není připojena do elektrické sítě a všechny tři otočné ovladače jsou v poloze vypnuto (ryška směřuje nahoru).
4. Na povrchu trouby, stejně jako i v jejím vnitřku, se mohou nacházet drobné částice a nečistoty z výroby. Proto před prvním použitím důkladně očistěte jak venkovní povrch, tak vnitřek trouby vlhkým hadříkem namočeným v teplé vodě se saponátem. Pokud je to třeba, můžete použít též hadřík namočený v technickém lihu. Poté troubu očistěte vlhkým hadříkem, tak, aby na troubě ani v ní nezůstaly zbytky saponátu. Nakonec důkladně osušte veškeré vnitřní i venkovní povrchy trouby suchým hadříkem.
5. Umyjte veškeré příslušenství v horké vodě se saponátem. Veškeré příslušenství důkladně osušte a vložte jej zpět do trouby.
6. Ujistěte se, že je trouba, včetně příslušenství, naprosto suchá. Věnujte zvláštní pozornost napájecímu kabelu a jeho zástrčce, které též musí být naprosto suché. Zapojte troubu do elektrické zásuvky, a to suchýma rukama.
7. Před prvním použitím trouby ji doporučujeme spustit na nejvyšší teplotu (250 °C) po dobu přibližně 15 minut, aby se odstranily veškeré zbytky z balení, které by mohly zůstat po přepravě. Tímto způsobem také odstraníte stopy pachu, které se mohou u nového výrobku vyskytovat.

**Poznámka:** Vzhledem k vypalování ochranné látky na topných součástkách může první provoz způsobit zápach a kouř (zhruba 15 minut). Toto je normální a neškodné.

## FUNKCE OTOČNÝCH OVLADAČŮ:

Trouba má 3 otočné ovladače, při jejich popisu postupujeme od vrchu dolů:

### 1. Časový spínač

Tímto ovladačem troubu zapnete v režimu, který jste nastavili na ostatních ovladačích.

Pootočením směrem doprava nastavíte dobu pečení na 10-90 minut. Pro lepší orientaci jsou v okolí ovladače označeny i další časové úseky ve výše uvedeném rozmezí.

Jakmile nastavíte časovač, rozsvítí se žárovka uvnitř trouby a trouba začne pracovat. Zároveň se spustí časový odpočet doprovázený zvukem tikání hodin.

Po uplynutí stanoveného času zazní zvonek, zhasne žárovka a trouba se vypne.

Potřebujete-li nastavený čas zkrátit nebo prodloužit, upravte nastavení časovače.

Můžete též zvolit ruční režim (obrázek ruky). V takovém případě bude trouba péci, dokud ji sami nevypnete. Pokud používáte troubu v ručním režimu, je nutné být přítomný v její blízkosti a průběžně ji kontrolovat!

Chcete-li provoz trouby ukončit, otočte tento ovladač do polohy vypnuto (ryška směřuje nahoru). Zazní zvonek, zhasne žárovka a trouba se vypne.

### 2. Termostat

Tímto ovladačem si zvolíte teplotu, na níž mají topná tělesa vyhřát vnitřní prostor trouby.

Pootočením směrem doprava nastavíte teplotu na 100-250°C. Pro lepší orientaci jsou v okolí ovladače označeny i další teploty ve výše uvedeném rozmezí.

Pokud je na termostatu zvolena teplota, a trouba je zapnutá, svítí kontrolka umístěná na panelu otočných ovladačů.

### 3. Ovladač topných těles a konvekce

Trouba disponuje horním a spodním topným tělesem a ventilátorem. Tímto ovladačem zvolíte, které topné těleso má vnitřek trouby vyhřívat, případně též konvekci.

Ovladač má 5 poloh, jež níže popisujeme ve směru hodinových ručiček:

1. poloha (ryška ukazuje svisle směrem nahoru) – obě topná tělesa a ventilátor jsou vypnuté.

2. poloha – je zapnuté pouze spodní topné těleso.

3. poloha – je zapnuté pouze horní topné těleso.

4. poloha – jsou zapnutá obě topná tělesa naráz.

5. poloha – jsou zapnutá obě topná tělesa naráz a též ventilátor, který zajistí cirkulaci horkého vzduchu a jeho rovnoměrnější rozprostření ve vnitřním prostoru trouby.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

**Mřížka:** Pro opékání, pečení a rožnění. Před tímto druhem vaření je potřeba zasunout do nejnižší polohy u dna trouby plech na pečení, aby zachytával odpadávající drobky a odkapávající tuk. Ochrání tak spodní topné těleso a ušetří Vám hodně práce s čištěním.

**Pečící plech:** Používá se při opékání a pečení masa, drůbeže, ryb, zeleniny a dalších potravin nebo pro pečení buchet a koláčů.

**Rožeň:** Pokud chcete grilovat maso nebo zeleninu na otáčecím rožni, nabodnete grilovanou potravinu na rožeň, který je součástí balení a upevníte ji přiloženými bodci, aby se při otáčení rožeň neprotáčela. Rožeň pak upevníte ve vodorovné poloze v otvorech ve vnitřním prostoru trouby. Nejprve zasuňte jeho špičku do otvoru v levém boku trouby a poté druhou stranu do otvoru v pravém boku trouby (při pohledu ze předu). Do spodní drážky vložte plech, aby zachytával odpadávající drobky a odkapávající tuk. Poté zvolte pečící program – buď jedno z topných těles

nebo obě naráz, případně i cirkulaci horkého vzduchu s oběma topnými tělesy, a troubu zapněte časovačem. Rožeň se v troubě začne automaticky pomalu otáčet pro rovnoměrné propečení. Když budete rožeň vyndávat, je potřeba jej nejprve zatlačit do levého boku trouby, tím se uvolní jeho pravý konec, a pak jej lze vyjmout z trouby.

Pokud chcete použít jinou varnou nádobu, než je dodaný pečící plech, položte ji buď na mřížku (pokud není příliš těžká) nebo na pečící plech. **Nikdy nepokládejte žádné varné nádoby ani jiné předměty na topná tělesa!**

**VAROVÁNÍ:** Abyste předešli riziku zranění nebo popálení, nedotýkejte se horkých povrchů, když je trouba v provozu.

**POZOR:** Při vyndávání pečícího plechu, mřížky, rozně nebo jakékoliv nádoby z horké trouby buďte velmi opatrní!

## ČIŠTĚNÍ

Upozornění: Před čištěním zajistěte, že je trouba odpojena od proudu a vychladla.

Pokud je to žádoucí, vnitřek trouby otřete vlhkou houbičkou, hadříkem nebo nylonovou drátěnkou s trochou saponátu. Veškeré příslušenství by mělo být umyto v teplé vodě s trochou saponátu. Sklo na dveřích lze otřít vlhkou houbičkou a utřít do sucha papírovým nebo látkovým ubrouskem. Zvenku otřete spotřebič vlhkou houbičkou.

*NEPOUŽÍVEJTE ABRAZIVNÍ ČISTICÍ PROSTŘEDKY ANI NÁSTROJE, KTERÉ BY MOHLY TROUBU POŠKRÁBAT!*

## VÝMĚNA ŽÁROVKY

Pokud trouba při provozu nesvítí, je pravděpodobně nefunkční žárovka. Výměnu žárovky provádí uživatel, není předmětem záruční opravy!

Žárovka se nachází ve vnitřním prostoru trouby pod skleněným krytem ve tvaru polokoule.

1. Vypněte troubu a odpojte ji od elektrické sítě vyjmutím zástrčky napájecího kabelu ze zásuvky.
2. Ujistěte se, že trouba dostatečně vychladla, má pokojovou teplotu včetně vnitřního prostoru trouby, jinak hrozí nebezpečí popálení!
3. Otevřete dveře trouby, odšroubujte skleněný kryt žárovky (v protisměru hodinových ručiček) a vyjměte jej.
4. Vyjměte žárovku tak, že ji chytíte za hlavu a zatáhnete za ni relativně větší silou vodorovně směrem do trouby. Doporučujeme použít rukavici s protiskluzovou úpravou.
5. Opačným způsobem zasuňte novou žárovku do její patice. Patice je v troubě umístěna vodorovně.
6. Zašroubujte kryt žárovky na své místo, utáhněte.

Upozornění:

Do trouby je nutné používat pouze speciální žárovky určené pro trouby, které jsou odolné vůči teplotám až 300°C. Rozhodně nepoužívejte led žárovky, v troubě by došlo k jejich roztavení, znehodnocení trouby i žárovky a k nebezpečí úrazu. Žárovka do trouby musí mít patici G9 a celkovou délku (včetně patice) maximálně 45mm.

## TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50/60 Hz

Příkon: 1400 W

## INFORMACE O POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ PRO UŽIVATELE



Toto označení znamená, že tento výrobek nemá být likvidován s běžným domovním odpadem v rámci EU. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, je třeba ho recyklovat zodpovědně a podporovat udržitelné znovupoužití materiálních zdrojů. K vrácení použitého zařízení použijte systémy pro vrácení a sběr, např. viz seznam sběrných míst na [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz) nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek přijmout k bezpečnému ekologickému recyklování.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Záruční a pozáruční servis v ČR provádí společnost LTC online s.r.o., IČ 01684621, se sídlem Štefánikovo nám. 18, 586 01 Jihlava. Email [info@ltc-elektro.cz](mailto:info@ltc-elektro.cz), [www.ltc-elektro.cz](http://www.ltc-elektro.cz)

Kontaktní údaje výrobce pro spotřebitele:

Společnost: LTC online s.r.o.

Adresa: Štefánikovo nám. 18, 586 01 Jihlava, ČR

Email: [info@ltc-elektro.cz](mailto:info@ltc-elektro.cz)